

FR - "SMART LIFE" APPLIKÄTION HASZNÁLATA:

FR - "SMART LIFE" APPLIKÄTION HASZNÁLATA:
FR - "SMART LIFE" applikáció letöltése: Keresse a "Smart Life" programot a Google Play áruházban, vagy az App Store-ban, vagy scan-eljé be okosközvetítő a csomagolásnál található QR-kódot
Nyissa meg az alkalmazást, majd, ha új felhasználó, kattintson a "Regisztr" gombra, amennyiben van már fiókja, kattintson a "login with existing account" gombra

Azon meg egy e-mail címet, melyre kapni fog egy biztonsági kódot. Ljra be a biztonsági kódot a mezőbe, majd állítson be egy 6-20 karakterből álló jelszót!

Nyissa csatlakoztatás az okosközvetítőhöz.
Lépj át az alkalmazást, majd kattintson a "+" jérel a jobb felső sarokban!
Kattintson az Eszköz hozzáadására!

Válassza ki a Világítás fület bal oldalon és mennezzeti lámpa esetén a mennezzeti lámpa Wi-Fi-t, Fényfóras esetén a Fényfóras Wi-Fi-t.

Okosközvetítővel csatlakozzon a használni kívánt Wi-Fi hálózatra.

A Wi-Fi kapcsolat kérheti a konfigurálás közben az On Wi-Fi hálózatiának jelszavát.

A Wi-Fi kapcsolattal 2,4 GHz-nek kell lennie.

Bizonyos Routereken a maximálisan támogatott eszközök száma 8.

Kapcsolja be a Bluetooth és GPS kapcsolatot, ez csak az első párosításnál kéri.

A lámpatestet kapcsolja fel. A lámpatest automatikusan pulzálóssá jelzi, ha párosítással. Amennyiben fellekapsolást után nem pulzál, Reset szükséges: 3x kell fel-le kapcsolni a fali kapcsolóval, amíg a lámpa nem pulzál.

Ha a lámpatest villog, kattintson okosközvetőn az applikációt belül a "Confirm the indicator blinks or breathes" gombra. Ha a lámpatest gyorsan villog, akkor a "Blink quickly"-re, ha lassan akkor a "Blink Slowly"-ra.

Ez után megkezdődik a párosítás, melynek végén a lámpa használható lesz az okosközvetítővel.

A távirányítót nem szükséges párosítani.

Lámpatest irányítása az applikációval:

Dimmer gomb: fényáramt és színhőmérséklet beállítása

Scene gomb: beállított világítási módok kiválasztása

Schedule: lámpatest világításának időzítése

Lámpatest megnevezése

Szerkesztés-Megosztott eszközök-Megosztás hozzáadása.

Ha égy másik applikációt megnevezést okostelefon számat, vagy egy másik felhasználó e-mail címet, akivel kívánja megosztani a lámpatest irányítását.

RESET: A lámpatest 3x fel-le kapcsolással a fali kapcsolóval, újra villogni kezd.

Eszköz eltávolítása: Az applikációna a lámpatesten belül válassza a szerkesztés menüpontot, és alul az Eszköz eltávolítása menüpontot.

EN - HOW TO USE "SMART LIFE" APPLICATION:

How to download "Smart Life" application: Search for "Smart Life" application in Google Play store or in App Store and scan the QR code on the package with your smart device.

Open the application, if you are a new user, click on "Register", if you already have an account, click on "login with existing account".

Enter your e-mail address, to which a security code will be sent. Enter the security code, then set up a password consisting of 6-20 characters.

How to connect the lamp to a smart device:
Open the application and click on "+" in the upper right corner.

Push on "Add Device"

Select Lighting on the left, and after that select Ceiling lamp WiFi in case of Ceiling lamps, or Lightsource WiFi in case of Lightsources.

Connect with your smart device to the Wi-Fi network you wish to use.

The Wi-Fi connection may request the password of your Wi-Fi network during the configuration.

The Wi-Fi connection must be 2,4 GHz.

Some routers have a limit for how many smart items can be controlled through them, this limit is usually 8 pcs.

Switch turn on Bluetooth and GPS, this might only be required for the pairing.

Place on the lamp. The lamp shows automatically with pulsing that it is ready for pairing. If it is not pulsing a RESET is needed by switching 3x-on-off the lamp.

When the lamp is blinking, select in the application "Confirm the indicator blinks or breathes". Please select if it blinks quickly or slowly.

Pairing will be started and you will be able to use the lamp with your smart device after it has been completed.

The remote control doesn't need to be paired.

How to control the luminaire with the application:
Dimmer button: luminous flux and colour temperature setting

Scene button: selection of lighting mode settings

Schedule: timing of luminaire lighting

How to share the luminaire:
Editing-Share Device-Add sharing.

Enter the phone number of another smart phone or the e-mail address of another user registered in the application you wish to share the control of the luminaire with.

RESET: the lamp by switching 3x-on-off the lamp until it starts blinking, then the lamp is ready for pairing.

Remove Device: In the application inside the lamps menu select Edit in the upper right, and after that choose the Remove Device at the bottom.

DE - WIE MAN DIE ANWENDUNG "SMART LIFE" VERWENDET:

Wie man die Anwendung "Smart Life" herunterlädt: Suchen Sie nach der Anwendung "Smart Life" im Google Play Store oder im App Store und scannen Sie den QR-Code auf der Verpackung mit Ihrem Smartphone.

Öffnen Sie die Anwendung. Wenn Sie ein neuer Benutzer sind, klicken Sie auf "Registrieren". Wenn Sie bereits ein Konto haben, klicken Sie auf "Mit bestehendem Konto anmelden".

Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein, an die ein Sicherheitscode gesendet wird. Geben Sie den Sicherheitscode ein und richten Sie dann ein Passwort mit 6-20 Zeichen ein.

Wie man die Lampe mit einem Smartgerät verbindet:
Öffnen Sie die Anwendung und klicken Sie auf "+" in der oberen rechten Ecke.

Klicken Sie auf Gerät hinzufügen!

Wählen Sie links auf der Registerkarte Beleuchtung WLAN-Deckenleuchte für eine Deckenleuchte oder WLAN-Leuchtmittel für ein Leuchtmittel.

Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem WLAN-Netzwerk, das Sie verwenden möchten.

Die WLAN-Verbindung kann während der Konfiguration das Passwort Ihres WLAN-Netzwerks abfragen.

Die WLAN-Verbindung muss mit einem 2,4-GHz-Netz erfolgen.

Bestimmte Router lassen nur eine Kopplung von höchstens 8 Geräten zu.

Schalten Sie Bluetooth und GPS-Verbindung ein. Sie werden nur bei der ersten Kopplung dazu aufgefordert.

Schalten Sie die Leuchte ein. Die Leuchte signalisiert automatisch durch Pulsieren, dass sie zum Kopplern bereit ist. Sollte sie nach dem Einschalten nicht pulsieren, ist ein Reset erforderlich: Die Leuchte muss 3x mit dem Wandschalter ein- und ausgeschaltet werden, bis sie pulsier.

Wenn die Leuchte blinkt, klicken Sie auf Ihrem Smart-Gerät innerhalb der App auf "Confirm the indicator blinks or breathes".

Wenn die Leuchte schnell blinkt, klicken Sie auf "Blink quickly", wenn sie langsam blinkt auf "Blink Slowly".

Die Kopplung wird gestartet und Sie können die Lampe mit Ihrem Smartgerät verbinden, nachdem diese abgeschlossen ist. Die Fernbedienung muss nicht gekoppelt werden.

Wie man die Leuchte mit der Anwendung steuert:
Dimmerschalter: einstellen von Lichtstrom und Farbtemperatur

Scene Taste: Auswahl der Einstellungen des Beleuchtungsmodus

Zeitanlage: Zeitpunkt der Leuchtenbeleuchtung

Wie man die Leuchte teilt:
Einstellung-Geteiltes Gerät-Freigabe hinzufügen.

Geben Sie die Telefonnummer eines anderen Smartphones oder die E-Mail-Adresse einer anderen Person ein, die in der Anwendung registriert ist, mit der Sie die Steuerung der Leuchte teilen möchten.

RESET: Nach 3-maligem Ein- und Ausschalten der Leuchte mit dem Wandschalter, beginnt sie erneut zu blinken.

Entfernung von Geräten: Suchen Sie in der App innerhalb des Leuchten-Menüs im Menüpunkt Bearbeiten unten die Option Gerät entfernen.

FR - COMMENT UTILISER L'APPLICATION «SMART LIFE» :

Comment télécharger l'application « Smart Life » : Recherchez l'application « Smart Life » dans la boutique Google Play ou dans l'App Store, puis scannez le code QR situé sur l'emballage de votre appareil intelligent.

Ouvrez l'application : si vous êtes un nouvel utilisateur, cliquez sur « Login », et si vous avez déjà un compte, cliquez sur « login with existing account ».

Saisissez votre adresse e-mail à laquelle un code de sécurité vous sera envoyé. Saisissez le code de sécurité, puis définissez un mot de passe composé de 6 à 20 caractères.

Comment connecter la lampe à un appareil intelligent : Ouvrez l'application, puis cliquez sur le symbole « + » situé en haut à droite.

Cliquez pour ajouter l'appareil.

Sélectionnez l'onglet Éclairage à gauche et Platfonnier WiFi pour un plafonnier et Source lumineuse Wifi pour une source lumineuse.

Connectez votre appareil intelligent au réseau wi-fi que vous souhaitez utiliser.

La connexion wi-fi peut exiger le mot de passe de votre réseau wi-fi au cours de la configuration.

La connexion Wifi doit être de 2,4 GHz.

Sur certains routeurs, le nombre maximum d'appareils pouvant être appariés est de 8.

Activez la connexion Bluetooth et GPS. Vous serez invité à le faire séparément pour la première appariement.

Allez-vous le luminaire. Le luminaire émet automatiquement des pulsations pour indiquer qu'il est prêt à être apparié. Si la pulsation n'apparaît pas, une réinitialisation (Reset) est nécessaire : allumez-le et éteignez-le 3 fois avec l'intercepteur mural jusqu'à ce que les pulsations n'apparaissent plus.

Si le luminaire clignote, cliquez sur « Confirm the indicator blinks or breathes » dans l'application sur votre appareil intelligent.

Si le luminaire clignote rapidement, cliquez sur « Blink quickly », s'il clignote lentement, cliquez sur « Blink slowly ».

L'association s'active et vous pouvez utiliser la lampe avec votre appareil intelligent une fois celle-ci terminée.

Il n'est pas nécessaire d'appairer la télécommande.

Comment contrôler le luminaire avec l'application : Bouton dimmer : réglage du flux lumineux et de la température de couleur

Bouton scène : sélection des paramètres du mode d'éclairage

Programme : temporisation de l'éclairage du luminaire

Comment partager le luminaire : Éditer-Appareils partagés-Ajouter un partage.

Saisissez le numéro de téléphone d'un autre smartphone ou l'adresse e-mail d'un autre utilisateur inscrit sur l'application avec lequel vous souhaitez partager le contrôle du luminaire.

RESET : le luminaire recommence à clignoter en actionnant 3 fois l'interrupteur mural vers le haut et vers le bas.

Retrait de l'appareil : dans l'application, dans le luminaire, sélectionnez le point de menu éditer et, en bas, le point de menu Retrait de l'appareil.

CZ - JAK POUŽÍVAT APLIKACI «SMART LIFE»:

K jak stáhnout aplikaci "Smart Life": Vyhleďte aplikaci "Smart Life" v obchodě Google Play nebo App Store a pomocí integrovaného zariadenia nascanujte QR kód z balenia.

Otvorete aplikáciu, pokiaľ ešte nový užívateľ, kliknite na "Registrovat", pokiaľ ju máte užieť, kliknite na "Přihlásit se existujícím účtem".

Zadajte svoju e-mailovú adresu, na ktorou bude zaslané bezpečnostný kód. Zadajte bezpečnostný kód a potom nastavte heslo sestávajúce zo 6 až 20 znakov.

Ako pripojiť svetidlo k inteligentnému zariadeniu: Otvorete aplikáciu a kliknite na "+" v pravom hornom rohu.

Kliknite na Přidat zařízení.

Zvoľte osídlo Osvětlení na levej strane, v prípade stropného svietidla zvolte Wi-Fi stropného svietidla, v prípade svetelného zdroje zvolte Wi-Fi svietidlo zdroje.

Pripojte se svým inteligentním zařízením k síti Wi-Fi, kterou chcete používat.

Pripojení Wi-Fi může během konfigurace vyžadovat heslo vašeho síťového Wi-Fi.

Kapacita Wi-Fi síť musí být 2,4 GHz.

V případě některých routerů je maximální počet zařízení, které lze spravovat 8.

Aktivace Bluetooth a GPS je nutná, aby bylo možné stáhnout aplikaci.

Zapněte světlo. Světlo automaticky pulsovaným světlem signalizuje, že je připraveno ke spárování. Pokud světlo po zapnutí nezapadne, je nutné provést resetování: světlo 3x zapněte a vypněte spínačem ve své ruce, dokud světlo nezačne svítit přerušovaně.

Pokud světlo bliká, klikněte na chytrém zařízení v rámci aplikace na tlačítko "Confirm the indicator blinks or breathes". Jestliže světlo bliká rychle, klikněte na tlačítko "Blink quickly", jestliže bliká pomalu, klikněte na tlačítko "Blink Slowly".

Spustí se párování a po dokončení budete moci světlo používat pomocí vašeho inteligentního zařízení.

Dálkový ovladač není nutné spárovat.

WiFi připojení: vyberte z nabídky Wi-Fi síť, ke které chcete připojit.

Dimmer tlačítko: nastavení světelného proudu a teploty chromatičnosti

Tlačítko Scene: výběr nastavení režimu osvětlení

Plán: nascování osvětlení svítidla

Jak sdílet svítidlo: Editace-Sdílení zařízení-Přidat sdílení.

Zadajte telefonné číslo iného inteligentného telefónu nebo e-mailovú adresu iného užívateľa zaregistrovaného v aplikácii, s ktorým chcete zdieľať zariadenie.

RESET: Svítidlo po 3x opakovaní zapnutí a vypnutí spínačem ve své ruce začne znovu blikat.

Odstáranie zariadenia: V aplikácii zvolte v rámci svítidla nabídku editace, v dolní části pak nabídku Odstáraní zařízení.

SK - AKO POUŽÍVAT APLIKÁCIU „SMART LIFE“:

Ako stáhnúť aplikáciu "Smart Life": Vyhľadajte aplikáciu „Smart Life“ v obchode Google Play alebo App Store a pomocou integrovaného zariadenia nascanujte QR kód z balenia.

Otvorete aplikáciu, ak ste nový užívateľ, kliknite na „Registrovat“, ak už máte účet, kliknite na „Přihlásit se existujícím účtem“.

Zadajte svoju e-mailovú adresu, na ktorú bude zaslaný bezpečnostný kód. Zadajte bezpečnostný kód a potom nastavte heslo pozostávajúce zo 6 až 20 znakov.

Ako pripojiť svetidlo k inteligentnému zariadeniu: Otvorte aplikáciu a kliknite na "+" v pravom hornom rohu.

Kliknite na Přidat zařízení.

Vyberte záložku Osvětlení na ľavej strane a v prípade stropného svietidla Wi-Fi pre stropné svetlo a v prípade svetelného zdroja, Wi-Fi pre svetelný zdroj.

Pripojte sa svojim inteligentným zariadením k sieti Wi-Fi, ktorú chcete používať.

Pripojenie Wi-Fi môže počas konfigurácie vyžadovať heslo vašej siete Wi-Fi.

WiFi pripojenie musí byť 2,4 GHz.

Na niektorých routeroch je maximálny počet spárovaných zariadení 8.

Zapnite Bluetooth a GPS pripojenie, vyžaduje sa to len pri prvom spárovaní.

Zapnite svetlo. Svetlido signalizuje automaticky pulzovaním, ak je možné spárovať. Ak po zapnutí nezapadne, je potrebný Reset: 3x zapnite nastavený vypínač, kým svetlo nezačne svietiť prerušovaným svetlom.

AK kontrolka bliká, kliknite na tlačidlo "Confirm the indicator blinks or breathes" v aplikácii na vašom inteligentnom zariadení.

AK svetidlo bliká rýchlo, na "Blink quickly", ak pomaly, na "Blink Slowly".

Spustí sa párovanie a po dokončení budete môcť svetidlo používať pomocou vášho inteligentného zariadenia.

Nie je potrebné párovať dálkový ovladač.

Ako ovládať svetidlo pomocou aplikácie:

Tlačidlo nastavenia intenzity: upravuje svetelný tok a teplotu farieb

Tlačítko Scene: výber nastavení režimu osvetlenia

Plán: nascovanie osvetlenia svietidla

Ako zdieľať svetidlo: Upravit'-Zdieľať zariadenia'-Přidat zdieľanie.

Zadajte telefonné číslo iného inteligentného telefónu alebo e-mailovú adresu iného používateľa zaregistrovaného v aplikácii, s ktorým chcete zdieľať kontrolu nad svietidlom.

RESET: Keď sa svetidlo 3x zapne a vypne nastátnym vypínačom, začne opäť blikat.

Odstáranie zariadenia: V aplikácii v menu svietidla zvolte Upravit' a v dole poločku menu Odstáraní zariadenie.

PL - JAK KORZYSTAĆ APLIKACJI «SMART LIFE»:

Jak pobrać aplikację "Smart Life": Wyszukaj aplikację "Smart Life" w sklepie Google Play lub App Store i zeskanuj kod QR na opakowaniu za pomocą swojego inteligentnego urządzenia.

Otwórz aplikację oraz jeśli jesteś nowym użytkownikiem, kliknij "Zarejestruj się", a jeżeli masz już konto, kliknij "zaloguj się na istniejącym koncie".

Wprowadź adres e-mail, na który zostanie wysłany kod bezpieczeństwa. Wprowadź kod bezpieczeństwa, a następnie wprowadź hasło składające się z 6-20 znaków.

Jak podłączyć lampę do inteligentnego urządzenia: Otwórz aplikację i kliknij na "+" w prawym górnym rogu.

Kliknij na opcję Dodaj urządzenie!

Wybierz opcję Oświetlenie znajdującą się w sekcji lewej, w przypadku oprawy sufitowej wybierz WiFi dla oprawy sufitowej, a w przypadku Zródła światła - WiFi dla Zródła światła.

Włącz łączność Bluetooth i GPS, co jest wymagane do pobrania aplikacji.

Połączenie Wi-Fi może wymagać podania hasła do Twojej sieci Wi-Fi podczas konfiguracji.

Częstotliwość WiFi powinna wynosić 2,4 GHz.

W przypadku niektórych routerów maksymalna możliwa liczba sparowanych urządzeń wynosi 8.

Włącz łączność Bluetooth i GPS. Zostanie cię poproszony tytuł w przypadku pierwszego parowania.

Włącz oprawę oświetlenia. Oprawa sygnalizuje gotowość do sparowania pulsowaniem. Jeśli po włączeniu oprawy nie pulsuje, należy ją zresetować: trzykrotnie włączyć i wyłączyć oprawę za pomocą przełącznika, aż oprawa zacznie pulsować.

Jeśli oprawa oświetlenia nie pulsuje, kliknij w aplikacji znajdującą się na swoim urządzeniu smart na przycisk "Confirm the indicator blinks or breathes". Jeśli oprawa migła szybko, kliknij na przycisk "Blink quickly", a jeśli migła powoli - na przycisk "Blink Slowly".

Najpierw zostanie rozpoczęte, a po jego zakończeniu będzie można używać lampy z inteligentnym urządzeniem.

Plót zdalnego sterowania nie wymaga sparowania.

Jak sterować oprawą za pomocą aplikacji:

Przycisk sceniczny: regulacja strumienia świetlnego i temperatury barwowej

Tlačítko Scene: výber nastavení režimu osvetlenia

Schedule: czas świecenia

Jak udostępnić kontrolę nad oprawą:

Wprowadź numer telefonu innego smartfona lub adres e-mail innego użytkownika zarejestrowanego w aplikacji, któremu chcesz udostępnić kontrolę nad oprawą.

RESET: 3-krotnie włączyć i wyłączyć oprawę oświetleniową za pomocą przełącznika, oprawa zacznie ponownie migać.

Odstáranie zariadenia: W aplikácii v menu opravy osvietleniovej zadajte výber opcy zariadenia, a nastupne zjadajucej sa v dolnej czei opcy Usúť uzariadenie.

UA - ЯК КОРИСТУВАТИСЯ СВИТІЛНИКВІ «SMART LIFE»:

Як завантажити додаток "Smart Life": Шукайте програму "Smart Life" в Google Play або в App Store або скануйте QR-код на пакежі з своїм смарт-пристроєм.

Відкрийте додаток, якщо ви новий користувач, натисніть на кнопку "Регістрація", якщо у вас вже є обліковий запис, натисніть на кнопку "Вхід в систему з існуючим обліковим записом".

Введіть свою електронну адресу, на яку буде надісланий код захисту. Введіть код захисту, а потім встановіть пароль, що складається з 6-20 символів.

Як підключити лампу до розумного пристрою: Відкрийте програму та натисніть "+" у верхньому правому куті.

Натисніть Додати пристрій!

Вибірте вкладку Оsvětlení ліворуч і стільову лампу WiFi для стільового світильника та WiFi для Джерела світла.

Включіть Bluetooth і GPS, це необхідно для завантаження Wi-Fi мережі.

Включіть світло. Світло автоматично пульсує, щоб повідомити про готовність до париння. Якщо після вмицнення світла не пульсує, необхідно виконати процедуру скидання: тричі увімкніть і вимкніть світло, поки не почне пульсувати світло.

Якщо світло блимає швидко, натисніть кнопку «Confirm the indicator blinks or breathes» в додатку на вашому розумному пристрої. Якщо світло блимає повільно, натисніть «Blink quickly», а якщо світло повільно - «Blink Slowly».

Починається створення пари, а потім ви можете використовувати лампу з своїм смарт-пристроєм після того, як вона буде завершено.

З'ясування пульта дистанційного керування не потрібно

Як керувати світильником за допомогою додатку: Кнопка Dimmer: регулює світловий потік і колірну температуру

Кнопка Scene: вибір установлених режимів освітлення

Графік роботи: термін освітлення світильника

Як поділитися пристроєм: Редагувати-Сімейні пристрої-Додати сімейний доступ.

Введіть номер іншого смарт-пристрою або адресу електронної пошти іншого користувача, зареєстрованого в додатку, з яким ви хочете поділитися контролем над світильником.

RESET: Коли світильник блимає, натисніть 3 рази за допомогою настінного перемикача, він знову починає блимати.

Видалення пристрою: У програмі виберіть Редагувати в середині світильника та Видалити пристрій внизу.

RO - CUM SA FOLOSITI CORPUL APLICATIAI „SMART LIFE“:

Cum să descărcați aplicația „Smart Life”: Aplicația aplicația „Smart Life” în magazinul Google Play sau în App Store și scanați codul QR de pe pachet cu smartphone-ul.

Deschideți aplicația

